

PARLAMENT DE CATALUNYA	
REGISTRE GENERAL	
· - 00414 18.02 15 106313	
NÚM. DE FULL	NÚM. D'ENTRADA

19. Memòria de la Direcció General de Dret i d'Entitats Jurídiques, valorativa de les observacions i consideracions contingudes a l'informe jurídic preliminar actualitzat



RESPOSTES DE LA SECCIÓ DE D'OBLIGACIONS I CONTRACTES DE LA COMISSIÓ DE CODIFICACIÓ A LES OBSERVACIONS FETES PER L'ASSESSORIA JURÍDICA DEL DEPARTAMENT EN EL SEU INFORME DE DATA 10 DE DESEMBRE DE 2014, A L'AVANTPROJECTE DE LLEI DEL LLIBRE SISÈ DEL CODI CIVIL DE CATALUNYA, RELATIU A LES OBLIGACIONS I ELS CONTRACTES.

1.- Observació Assessoria Jurídica:

Fa constar l'informe que va emetre en data 7 d'agost de 2014, l'Institut Català de les Dones, en el qual feia constar la recomanació de "*considerar de nou la conveniència d'uniformitzar tot el llenguatge del text normatiu sota la forma genèrica masculina*".

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

Per tal de simplificar i ajudar a que el llenguatge del Codi Civil de Catalunya sigui el més entenedor i clar possible, en la Llei 10/2008, de 10 de juliol, del llibre quart del Codi civil de Catalunya, en la seva disposició final primera, es va incorporar una modificació de la Llei 29/2002, del 30 de desembre, primera del Codi civil de Catalunya amb el redactat següent:

Article 7. Tractament del gènere en els denominacions referides a persones.

"En el Codi civil de Catalunya, s'entén que les denominacions en gènere masculí referides a persones inclouen dones i homes, llevat que del context se'n dedueixi el contrari".

Per tant, a partir de l'entrada en vigor de l'esmentada norma, en tots els documents es fa servir, per regla general, el gènere masculí per referir-se a persones.

És per aquesta raó que no podem atendre l'observació de l'Institut Català de les Dones, que ens recorda l'Assessoria Jurídica.

2.- Observació Assessoria Jurídica:

Fa constar que no s'ha atorgat audiència al Consell de Col·legis de Procuradors de Catalunya, ni al Consell de Cambres de Comerç, Indústria i Navegació de Catalunya, ni al Col·legi d'Enginyers Agrònoms de Catalunya, ni al Consell de Col·legis de Veterinaris de Catalunya, ni al Consell de Persones Consumidores de Catalunya, ni a l'Agència de l'Habitatge de Catalunya.

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

Com bé diu l'informe es va fer una àmplia audiència i a més, com l'Edicte es va publicar en època gairebé estival, es van incorporar totes les observacions i al·legacions que es van presentar fins a dos mesos amb posterioritat de la publicació de l'Edicte d'exposició a Informació pública.

Per tant considerem que totes les entitats que tenien algun interès han pogut assabentar-se de la seva exposició pública.

Pel que fa a l'Agència de l'Habitatge de Catalunya, tenim una relació molt fluida i venim col·laborant de forma regular en els diferents projectes que anem tenim en estudi i, a més, mitjançant el SIGOV, pot tenir coneixement detallat i actual de la tramitació que es du a terme i el tràmit concret en que es troba l'Avantprojecte.

3.- Observació Assessoria Jurídica:

Com a qüestió prèvia se suggereix unificar els articles 3, 4 i 5 de l'Avantprojecte en un únic precepte, el qual aprovi el títol II, capítol I, seccions primera, segona i tercera.

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

Com ja es va fer notar en la resposta a l'Informe Preliminar de l'Assessoria Jurídica de data 17 de juny d'aquest any, considerem que és una observació a tenir en compte i que la Secció ha valorat i acordat la conveniència de la seva incorporació al text tal i com proposa l'Informe.

4.- Observació Assessoria Jurídica:

En relació a les prohibicions de disposar que es regulen en l'article 621-4, es regula que no poden adquirir en virtut de contracte de compravenda, directament o per persona interposada, en la lletra b) *Els jutges, magistrats i personal de l'Administració de justícia ...*

Consideració que es fa per part de l'Assessoria, que ja va fer constar en l'Informe preliminar del passat dia 17 de juny, que la Generalitat no té competències per establir les prohibicions per adquirir en virtut del contracte de compravenda respecte de jutges, magistrats i personal de l'Administració de justícia, per la qual cosa, se suggereix afegir una remissió al que estableix la normativa estatal en aquesta matèria...

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

La Secció, en resposta a l'esmentat Informe de 17 de juny va respondre que *"considerava que Catalunya té competència per regular aquesta prohibició, ja que es una norma relativa a un aspecte de dret privat i no d'ordre públic civil. Per tant no es considera que s'hagi de fer referència ni menys encara remissió a la normativa estatal"*. Per tal d'incorporar l'esmentada observació feta per

l'Assessoria jurídica, considerem que es pot incloure el redactat següent:
"d'acord amb la normativa que sigui d'aplicació"

5.- Observació Assessoria Jurídica:

Considera l'Assessoria, al igual que ja va fer en l'esmentat Informe del passat dia 17 de juny, que l'article 10 de l'Avantprojecte que aprova les disposicions addicionals del Codi civil, hauria de formar part del que s'anomena en tècnica legislativa "part final" de l'Avantprojecte, en la qual hi van les disposicions addicionals, transitòries, derogatòries i finals. I no formar part de l'articulat del text normatiu.

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

La Secció d'Obligacions i Contractes està d'acord en fer cas a les observacions plantejades per l'Assessoria i redactar la "part final" de l'Avantprojecte tal i com se suggereix.

6.- Observació Assessoria Jurídica:

L'Assessoria, a l'igual que va fer constar en l'esmentat Informe de 17 de juny, considera que la fórmula de "*la substitució*" en comptes de "*la derogació*" no és la més adient, i suggereix modificar-ho.

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

Considerem que queda prou palès l'explicació en l'exposició de motius quan diem que "*Respecte de la derogació de la Compilació, atesa la seva significació en l'ordenament jurídic de Catalunya i amb la idea de continuïtat, s'utilitza la fórmula de la substitució normativa, malgrat que, certament, es pot considerar que es tracta d'una norma derogatòria*".

Per tant reitem la nostra resposta de no entrar a considerar el canvi que es proposa.

Es tracta d'un concepte utilitzat de manera estratègica respecte d'una eventual impugnació constitucional.

7.- Observació Assessoria Jurídica:

L'Assessoria considera que s'haurien de ordenar les disposicions finals de la manera següent:

"- La disposició final primera (actual disposició final segona), hauria de modificar el llibre quart del Codi civil de Catalunya.

- La disposició final segona (actuals disposicions finals primera i tercera) hauria de modificar el llibre cinquè del Codi civil de Catalunya, alhora que caldria dividir la referida disposició final en subapartats per a cadascun dels articles que es modifiquen.

- Pel que fa a la modificació de la Llei 18/2002, de 5 de juliol, de cooperatives, es modifica l'article 55.6, entre d'altres aspectes, per tal d'establir una remissió al

Codi civil de Catalunya en comptes del Text refós de la Llei de societats de capital, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/2010, de 2 de juliol, tanmateix se suggereix que la unitat impulsora valori la conveniència de modificar la Llei de cooperatives mitjançant el Codi civil.

- En el cas de la modificació de diversos apartats d'un precepte, el nou contingut de l'article s'ha de redactar en la seva integritat".

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

S'ha estudiat per part de la Secció i s'ordenarà tal i com se suggereix en l'Informe de l'Assessoria.

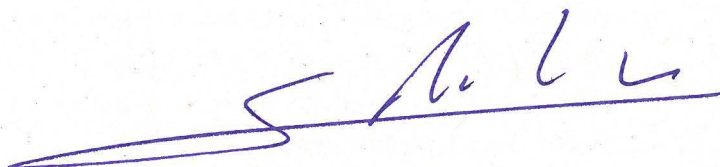
Pel que fa a la modificació de la Llei 18/2002 hem considerat que, atès el nou règim de conformitat i subsegüent sistema de remeis que es regula en el text de l'Avantprojecte, cal suprimir tota referència al sanejament per evicció o vici ocults que contingui qualsevol norma actualment vigent, com és el cas de l'article 55.6 de la Llei de cooperatives.

8.- Observació Assessoria Jurídica:

L'Assessoria fa palès la necessitat d'adaptar *la vacatio* a la realitat de les dates.

Resposta Secció d'Obligacions i Contractes:

La Secció es mostra totalment d'acord.



Santiago Ballester Muñoz

Director general de Dret i d'Entitats Jurídiques



Barcelona, 11 de desembre de 2014